

Cockles and mussels

Traditionnel irlandais



♩ = 126

6 *mf*

In Du blin fair ci ty— Where girls are so pret-ty— I first set my
 eyes on sweet Mol-ly— Ma lone, As she wheeled her wheel bar- row— Through
 11 streets broad and nar- row— cry-ing "Co- ckles and mus- sels— A - live a - live
 16 oh! A - live a - live oh!— A - live a - live oh!— Cry-ing
 21 "Co- ckels— and mus- sels!— A - live a - live oh!

1.2. 3.

In Dublin's fair city,
 Where the girls are so pretty,
 I first set my eyes on sweet Molly Malone,
 As she wheel'd her wheel barrow,
 Thro' streets broad and narrow...

(Chorus)
 Crying, "Cockles and Mussels alive, alive-O!
 Alive, alive-O! Alive, alive-O!"
 Crying, "Cockles and Mussels alive, alive-O!"

She was a fishmonger,
 But sure 'twas no wonder,
 For so were her father and mother before,
 And they each wheel'd their barrow
 Thro' streets broad and narrow...

(Chorus)
 She died of a fever,
 And no one could save her,
 And that was the end of sweet Molly Malone.
 But her ghost wheels her barrow
 Thro' streets broad and narrow...

(Chorus)



Traduction

Dans la belle ville de Dublin
 Où les filles sont si jolies
 J'ai posé mes yeux pour la première fois
 Sur la douce Molly Malone
 Alors qu'elle tirait sa charrette
 Dans les rues, grandes et petites

(Refrain)
 En criant " Coques et moules, vivantes, vivantes, oh !
 Vivantes, vivantes, oh ! Vivantes, vivantes, oh !
 En criant "Coques et moules vivantes, vivantes, oh !

Elle était poissonnière
 Bien sûr, il n'y avait pas de mystère
 Car son père et sa mère l'étaient avant elle
 Et chacun tirait sa charrette
 Dans les rues, grandes et petites.

Elle mourut d'une fièvre
 Personne n'a pu la sauver
 Et c'en fut fini de la douce Molly Malone;
 Mais son fantôme tire sa charrette
 Dans les rues, grandes et petites